

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 317/2010

av den 16 april 2010

om antagande av specifikationer för 2011 års ad hoc-modul om sysselsättning för personer med funktionsnedsättning för den arbetskraftsundersökning som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 577/98

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 577/98 av den 9 mars 1998 om anordnande av statistiska urvalsundersökningar av arbetskraften i gemenskapen⁽¹⁾, särskilt artikel 4.2, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 31 om insamling av statistik och information i Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning (nedan kallad FN-konventionen), som undertecknats av Europeiska gemenskapen och alla dess medlemsstater, anges att konventionsstaterna åtar sig att insamla ändamålsenlig information, däribland statistik och forskningsrön, som gör det möjligt att utforma och genomföra riktlinjer som ger verkan åt FN-konventionen, inklusive bestämmelserna om arbete och sysselsättning i artikel 27.
- (2) I sin resolution av den 17 mars 2008 om situationen för personer med funktionshinder i Europeiska unionen⁽²⁾ understryker rådet att det behövs statistik över funktionshinder för att skapa en bild av den övergripande situationen för personer med funktionshinder i Europa samt att sådana statistikuppgifter och forskningsdata gör det möjligt att utarbeta politik för personer med funktionshinder och genomföra den på olika beslutsnivåer. Rådet uppmanar medlemsstaterna och kommissionen att i enlighet med sina respektive befogenheter se till att arbetet inleds med en europeisk strategi för personer med funktionshinder som ska ersätta den europeiska handlingsplanen för personer med funktionshinder 2004–2010, bland annat genom att bedöma hur de nationella åtgär-

derna återspeglar Europeiska gemenskapens och medlemsstaternas åtagande att fullt ut genomföra FN-konventionen på europeisk nivå och överväga att fastställa konsekventa och jämförbara nationella mål för detta.

- (3) Det behövs heltäckande och jämförbara uppgifter om sysselsättningen för personer med funktionsnedsättning för att man ska kunna övervaka arbetet med att genomföra artikel 27 i FN-konventionen, förverkliga målen i den europeiska sysselsättningsstrategin och den europeiska strategin för personer med funktionsnedsättning samt mäta hur deltagandet på arbetsmarknaden förändras för personer med funktionsnedsättning.
- (4) Kommissionens förordning (EG) nr 365/2008 av den 23 april 2008 om antagande av programmet med ad hoc-moduler för åren 2010, 2011 och 2012 till den arbetskraftsundersökning som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 577/98⁽³⁾ innehåller en ad hoc-modul om sysselsättning för personer med funktionsnedsättning. Det bör fastställas en förteckning över variabler för denna modul.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för det europeiska statistiksystemet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

En detaljerad förteckning över de variabler som ska samlas in 2011 genom ad hoc-modulen om sysselsättning för personer med funktionsnedsättning finns i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 april 2010.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 77, 14.3.1998, s. 3.

⁽²⁾ EUT C 75, 26.3.2008, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 112, 24.4.2008, s. 22.

BILAGA

ARBETSKRAFTSUNDERSÖKNINGEN

Specifikationer för 2011 års ad hoc-modul om sysselsättning för personer med funktionsnedsättning

1. Berörda medlemsstater och regioner: alla.
2. Variablerna ska kodas enligt anvisningarna nedan.

Koderna för variablerna i arbetskraftsundersökningen i kolumnen "Filter" avser bilaga III till kommissionens förordning (EG) nr 377/2008 av den 25 april 2008 om tillämpning av rådets förordning (EG) nr 577/98 om anordnande av statistiska urvalsundersökningar av arbetskraften i gemenskapen avseende den kodning som ska användas vid överföring av data från och med 2009, användning av delmängder vid insamling av uppgifter om strukturella variabler och fastställande av referenskvartal ⁽¹⁾.

Benämning	Kolumn	Kod	Beskrivning	Filter
HEALTHMA	197–198		Typ av långvariga hälsoproblem eller sjukdomar (kod för huvudtyp 1)	Alla i åldern 15–64 år
		01	Problem med armar och händer (inkl. artrit eller reumatism)	
		02	Problem med ben eller fötter (inkl. artrit eller reumatism)	
		03	Problem med rygg eller nacke (inkl. artrit eller reumatism)	
		04	Cancer	
		05	Hudbesvär, inkl. allergiska reaktioner och svår vanställning	
		06	Problem med hjärta, blodtryck eller blodcirkulation	
		07	Bröst- eller andningsproblem, inkl. astma och luftvägskatarr	
		08	Problem med mage, lever, njurar eller matsmältning	
		09	Diabetes	
		10	Epilepsi (inkl. kramper)	
		11	Svår huvudvärk, t.ex. migrän	
		12	Inlärningssvårigheter (läsa, stava eller räkna)	
		13	Kronisk ångest	
		14	Depression	
		15	Andra psykiska, nerv- eller känslorelaterade problem	
		16	Andra progressiva sjukdomar (inkl. multipel skleros, hiv, Alzheimers eller Parkinsons sjukdom)	
		17	Andra långvariga hälsoproblem	
18	Inga långvariga hälsoproblem eller sjukdomar			

⁽¹⁾ EUT L 114, 26.4.2008, s. 57.

Benämning	Kolumn	Kod	Beskrivning	Filter
HEALTHSE	199–200	99	Ej tillämpligt (inkluderas inte i filtret)	Alla i åldern 15–64 och HEALTHMA = 1–17
		Ej ifyllt	Uppgift saknas	
			Typ av långvariga hälsoproblem eller sjukdomar (kod för huvudtyp 2)	
		01	Problem med armar och händer (inkl. artrit eller reumatism)	
		02	Problem med ben eller fötter (inkl. artrit eller reumatism)	
		03	Problem med rygg eller nacke (inkl. artrit eller reumatism)	
		04	Cancer	
		05	Hudbesvär, inkl. allergiska reaktioner och svår vanställning	
		06	Problem med hjärta, blodtryck eller blodcirkulation	
		07	Bröst- eller andningsproblem, inkl. astma och luftrörskatarr	
		08	Problem med mage, lever, njurar eller matsmältning	
		09	Diabetes	
		10	Epilepsi (inkl. kramper)	
		11	Svår huvudvärk, t.ex. migrän	
		12	Inlärningssvårigheter (läsa, stava eller räkna)	
		13	Kronisk ångest	
		14	Depression	
		15	Andra psykiska, nerv- eller känslorelaterade problem	
		16	Andra progressiva sjukdomar (inkl. multipel skleros, hiv, Alzheimers eller Parkinsons sjukdom)	
17	Andra långvariga hälsoproblem			
18	Inga andra långvariga hälsoproblem eller sjukdomar			
DIFFICMA	201–202	99	Ej tillämpligt (inkluderas inte i filtret)	Alla i åldern 15–64 år
		Ej ifyllt	Uppgift saknas	
			Största problemet med basala aktiviteter (kod för största problem)	
		01	Se, trots glasögon	
		02	Höra, trots hörselhjälpmedel	

Benämning	Kolumn	Kod	Beskrivning	Filter
DIFFICSE	203–204	03	Gå, gå uppför trappor	Alla i åldern 15–64 och DIFFICMA = 1–10
		04	Sitta eller stå	
		05	Minnas, koncentrera sig	
		06	Kommunicera, t.ex. att förstå eller göra sig förstådd	
		07	Sträcka sig efter något, sträcka ut sig	
		08	Lyfta och bära	
		09	Böja sig	
		10	Hålla, greppa eller vrida	
		11	Inget	
		99	Ej tillämpligt (inkluderas inte i filtret)	
		Ej ifyllt	Uppgift saknas	
			Näst största problemet med basala aktiviteter (kod för näst största problem)	
		LIMHOURS	205	
02	Höra, trots hörselhjälpmedel			
03	Gå, gå uppför trappor			
04	Sitta eller stå			
05	Minnas, koncentrera sig			
06	Kommunicera, t.ex. att förstå eller göra sig förstådd			
07	Sträcka sig efter något, sträcka ut sig			
08	Lyfta och bära			
09	Böja sig			
10	Hålla, greppa eller vrida			
11	Inget			
99	Ej tillämpligt (inkluderas inte i filtret)			
Ej ifyllt	Uppgift saknas			
	Hälsoproblem, sjukdom eller problem med aktivitet begränsar antalet timmar personen kan arbeta under en vecka			
	1	Ja, hälsoproblem eller sjukdom		
	2	Ja, problem med aktivitet		

Benämning	Kolumn	Kod	Beskrivning	Filter
LIMTYPEW	206	3	Ja, både hälsoproblem/sjukdom och problem med aktivitet	Alla i åldern 15–64 och (HEALTHMA = 1–17 eller DIFFICMA = 1–10)
		4	Nej	
		9	Ej tillämpligt (inkluderas inte i filtret)	
		Ej ifyllt	Uppgift saknas	
			Hälsoproblem, sjukdom eller problem med aktivitet begränsar typen av arbete för personen (t.ex. problem med att bära tunga bördor, arbeta utomhus eller sitta under lång tid)	
LIMTRANS	207	1	Ja, hälsoproblem eller sjukdom	Alla i åldern 15–64 och (HEALTHMA = 1–17 eller DIFFICMA = 1–10)
		2	Ja, problem med aktivitet	
		3	Ja, både hälsoproblem/sjukdom och problem med aktivitet	
		4	Nej	
		9	Ej tillämpligt (inkluderas inte i filtret)	
NEEDHELP	208	Ej ifyllt	Uppgift saknas	Alla i åldern 15–64 och (HEALTHMA = 1–17 eller DIFFICMA = 1–10)
			Hälsoproblem, sjukdom eller problem med aktivitet begränsar personens möjligheter att ta sig till och från arbetet	
		1	Ja, hälsoproblem eller sjukdom	
		2	Ja, problem med aktivitet	
		3	Ja, både hälsoproblem/sjukdom och problem med aktivitet	
NEEDHELP	208	4	Nej	Alla i åldern 15–64 och (HEALTHMA = 1–17 eller DIFFICMA = 1–10)
		9	Ej tillämpligt (inkluderas inte i filtret)	
		Ej ifyllt	Uppgift saknas	
			På grund av hälsoproblem/sjukdom eller problem med aktivitet behöver personen (ej sysselsatta) eller har personen (sysselsatta) personlig assistans för att kunna arbeta	
		1	Ja	
NEEDHELP	208	2	Nej	Alla i åldern 15–64 och (HEALTHMA = 1–17 eller DIFFICMA = 1–10)
		9	Ej tillämpligt (inkluderas inte i filtret)	
		Ej ifyllt	Uppgift saknas	

Benämning	Kolumn	Kod	Beskrivning	Filter
NEEDADAP	209		På grund av hälsoproblem/sjukdom eller problem med aktivitet behöver personen (ej sysselsatta)/har personen (sysselsatta) särskild utrustning, eller behöver personen (ej sysselsatta)/har personen (sysselsatta) en anpassad arbetsplats för att kunna arbeta	Alla i åldern 15–64 och (HEALTHMA = 1–17 eller DIFFICMA = 1–10)
		1	Ja	
		2	Nej	
		9	Ej tillämpligt (inkluderas inte i filtret)	
	Ej ifyllt	Uppgift saknas		
NEEDORGA	210		På grund av hälsoproblem/sjukdom eller problem med aktivitet behöver personen (ej sysselsatta)/har personen (sysselsatta) särskilda arbetsformer för att kunna arbeta (t.ex. stillasittande arbete, distansarbete, flexibel arbetstid eller mindre ansträngande arbete)	Alla i åldern 15–64 och (HEALTHMA = 1–17 eller DIFFICMA = 1–10)
		1	Ja	
		2	Nej	
		9	Ej tillämpligt (inkluderas inte i filtret)	
	Ej ifyllt	Uppgift saknas		
LIMREAS	211–212		Huvudorsak till begränsning i arbetet (antal timmar, typ av arbete, resa till och från arbetet) som inte beror på långvariga hälsoproblem, sjukdomar eller problem med basala aktiviteter	Alla i åldern 15–64 år
		01	Bristande utbildning/erfarenhet	
		02	Brist på lämpliga sysselsättningsmöjligheter	
		03	Brist på eller dåliga transporter till och från arbetsplatsen	
		04	Bristande flexibilitet hos arbetsgivare	
		05	Påverkar uppbärandet av förmåner	
		06	Familje- eller omsorgsansvar	
		07	Personliga orsaker	
		08	Annan orsak	
		09	Ingen begränsning i arbetet	
		99	Ej tillämpligt (inkluderas inte i filtret)	
	Ej ifyllt	Uppgift saknas		

Benämning	Kolumn	Kod	Beskrivning	Filter
	213/218		Viktningfaktor för 2010 års ad hoc-modul (valfritt)	Alla i åldern 15–64 år
		0000–9999	Kolumnerna 213–216 innehåller heltal	
		00–99	Kolumnerna 217–218 innehåller decimaltal	